



藝

通訊 CCLC NEWS LETTER

二〇〇一年三月 Mar. 2001

第二十二卷 第二期 Vol.22 No.2



廿一世紀教會出版的啟思

李志剛牧師

香港聖經公會總幹事
基督教文藝出版社執行委員

二〇〇一年是步入廿一世紀的第一年，在新的紀元中，我們相信人類科技的進步，必然引發社會、文化、政治、經濟、教育、宗教急劇的轉變，而此種轉變亦必影響到教會出版事業的發展。就今日所見，廿一世紀可以說是：

1. 金錢競爭的世紀：無可置疑，今日世界各國社會，以至每一個人都在努力賺取金錢，以國家財富和個人財富作為成功的指數。相對而言，金錢不但是國家和個人追求的目標，同時成為了國家和個人生存的導向。在此趨勢下，基督教出版事業往往走向賺錢的目標，而忽略本身出版社的宗旨，常常受到盈虧的問題困擾而失卻傳福音的鴻圖，使出版事業更趨世俗化。當免受金錢競爭的影響，擺脫利潤效益的定位，我們認為出版經濟資源，應該突破處境，所以出版經費需要有信徒奉獻的支持；或有基金專款的設立，為此才不被金錢捆綁，使我們常常為經費擔心，無法自由的去做出版傳福音事業。

2. 全球一體化的世紀：由於資訊和航運的發達，縮短地球村的距離，使人類思維更為接近，而各地區和各族群的文化亦多被認識，其中有關真、善、美的表達，對公義的伸張，以及愛心的行動，往往多被認同接納。為之故，基督教出版的內容，應向普世各國的文化吸取精髓，豐富出版的內容。特別是世界各地基督教的作者，無論是在神學、哲學、社會學、心理學、政治學、宗

教比較、藝術、文學等等都有他們的名著，我們透過翻譯，在出版上分享他們的貢獻。

3. 科技資訊的世紀：我們了解到二十世紀是一個科學工程和革命工程的世紀；而二十一世紀可以說是一個電腦工程和基因工程的世紀。電腦工程日新月異，因此促成科技資訊的突飛猛進，而科技資訊更影響到出版工業的革新和轉變，特別是出版書刊的排版、編印、設計、字形、美術、翻譯等等都可以採用科技資訊提高出版的技藝，使成品更加美化和藝術化。我們相信文藝出版社日後在出版技術上，必然享用到科技資訊帶來的效益。

4. 多元化的世紀：社會日趨進步和多元化，而多元化的存在，在於使人「方便」、「易明」，使消費者以「經濟」、「具效益」、「快捷」的方式獲取及享用產品。就以今日的超級市場為例，超級市場的多元化經營已將漁市場、熟食檔、藥材鋪融為一體，目的以「便民」達到經營效益。然而教會出版書刊的種類，實在需要在多元化的路上更進一步，以便讀者有多種的選擇，出版一些使人易明和易學的讀物，提高閱讀的興趣，收到閱讀的成效。

今年是文藝出版社的五十周年，深願文藝總結五十年的寶貴經驗，欣然迎接廿一世紀教會出版的挑戰，昂首邁步進入更加璀璨的另一個五十年。

言無言

散說潘霍華《獄中書簡》中的「宗教」

鄧紹光

信義宗神學院神學與文化副教授

在當代眾多的神學家當中，德國神學家潘霍華(D. Bonhoeffer, 1906-1945)是其中一位叫人難以忘記的，也是筆者近年開展研究並應用於與中國哲學對話的一位。過去幾年，筆者寫過好些論文討論潘霍華的神學，其中一篇題為〈潘霍華《獄中書簡》中受苦的上帝〉，¹嘗試澄清疏理「受苦的上帝」的意思。事實上，潘霍華後期的神學並不易明，除了因為未及成書，只餘草稿(《倫理學》[*Ethics*])，以及書信體裁和書信形式(《獄中書簡》)，其所思的主題(Subject matter)之複雜當為主要之原因。「宗教」即為一例。

潘霍華以宗教為形而上學，其文字如下：「我所說『以宗教的意識解釋』其意義為何？依照我的看法是：一方面以形而上的觀點，另一方面以個人主義的觀點去解釋，二者對聖經的信息或現代人都不適切。」²(一九四四年五月五日信件)無可置疑，潘霍華對形而上學的終結(the end of metaphysics)是跟同時代的德國哲學家狄爾泰(Dilthey)相一致的。這種形而上學是跟歷史中活生生的生命處在完全對立相反的立場上，也就是說，是僵化的、抽象的、枯乾的概念。在這一點上，另一位德國現象學家海德格(Heidegger)亦持相同的見解。生命絕不可以以形而上學的方式去了解，因為生命並非客體化的對象(object)，為主體所再現，甚或建構，無論是知識論或存有論上的意義。如果生命的本性已經不能以這種方式來把握，更何況是上帝這一生命本身呢？清楚明顯不過的，就是要放棄形而上學，否則，上帝將會成了人類主體所操控、使用、建構的客體，失去其自身的自主性。

然而，根據潘霍華，宗教已經來到其盡頭了。在《獄中書簡》中，他跟狄爾泰同樣認為，現時代

人類的理性已經取代了他們所建構的上帝，人類已經無需建構一個上帝去解釋他所不能明白的事情(參一九四四年六月八日的信件)。這也就是說，上述的形而上學和宗教，都是歷史的，即在一定的歷史條件底下人所建立出來的意識形態。

那麼形而上學和宗教之後，我們還剩甚麼？潘霍華並沒有由此而說上帝的盡頭。剛相反，形而上學和宗教的盡頭，為我們敞開了一片空間，得以恰當地了解上帝或信仰。因為人的理性已經全然成熟，他不需要建立一罅隙的上帝來彌補他所不足的知識。這樣，上帝就能以其自己的方式向我們開啟，揭示祂自己的生命。換句話說，生命的真理，不是人類所能再現或建構的，而是生命自己——上帝——真理本身，自行以其自己的方式開啟和顯露的。那麼我們可能會問：我們如何可能言說上帝、真理？這全在於言說的方式。言說有兩種方式。一為計算式的(calculating)，另一為默想式的(meditative)；前者為再現與建構，後者為回應與接受。此即相應於海德格的兩種思維方式：計算式的思維與默想式的思維。而對生命，我們只能聽任自然，回應靜待。再者，生命亦以其自身的方式言說，而無需我們代表其言說；我們一切的言說都是後起的回應。如此一來，我們只是強為之說，說那無聲的生命。如此而已。

二〇〇一年一月二十二日

1 載《建道學刊》(1997)，頁113-123。

2 潘霍華著，許碧端譯：《獄中書簡》(香港：文藝，1999)，九版，頁139。譯文稍作修改。

綠騎士·母女花

高潔

鋼琴有四手聯彈，文學也不例外。

二零零零年聖誕，法國超市暢銷書架，處處張貼這張母女作家合照；火紅封面上，印了《聖誕前三天》——瑪麗與嘉露·希金斯·克拉克合著。是女人搭地鐵看的偵探小說。廣告口號是「有了她們倆，佳節之夜絕不會缺少懸疑」。

美國懸疑小說王后瑪麗·希金斯·克拉克(Mary Higgins Clark)「吾家有女初長成」。頭一次把繼承人捧出市場亮相了。母親金髮，女兒棕髮。同一風格的套裝首飾、一樣的笑靨。只知道是否一樣的匠氣？宣傳太盛，我買過一本。這類集團行銷的美國流行小說，全是電腦公式大拼湊：多少克血腥、多少克浪漫，再加多少克異國情調。最不可能的兇手，竟是主角身邊最親近的人……咳，工業餵養雞，味同嚼蠟。

母女四手聯彈，我讀過最可愛的，是一本遠離 marketing(市場策略的)煩囂，寫給天真孩子們看的童話：《魔牆的秘密》。光看「基督教文藝出版社」，你就放心了。一個叫做大魚島的地方，山坡上開滿了野薑花。遠望大海無邊，如同一塊巨大的藍水晶。方翼鳥在小路桂花間笑。嗅得到香港離島的海風味。

封底照片上，一個作者、一個插圖者，「排排坐，吃果果」。一式的長臉、一式質樸無華的微笑、背景上一式的書架子——年輕稚氣的那一位，卻有一個典型的法國諾曼底姓氏，Florence Gosselin。

因為那是綠騎士，與她中法混血的十二歲小女兒葛臨安。

媽媽寫童話，創造了子女晶晶與瑩瑩。臨安不會讀中文，就憑母親口述，繪出兩個梳馬尾、水手衫、芭蕾舞鞋的輕盈小女孩。放之四海而皆準的童趣，遂增添了一片法國風味，french touch。

臨安從小愛畫畫兒。但不是每個十二歲孩子，都準確捕捉得到「罌粟花古堡」小骨子的神韻，醜而不惡，帶幾分親切。童眸深處，鬼魅，不過是有點可惡的人。綠騎士的女兒，能夠演繹出媽媽靈魂的童真。

這才真真正正是文壇「母女花」——不是精心紮染的人造花；而是新爽晨風中，大綠騎士、小綠騎士，並轡策馬於一片「春風百草香」。

*文章轉載自「大公報」網址：<http://www.takungpao.com/news/20001217/big5/tkll.cht>，特此鳴謝。

大小綠騎士簡介



大綠騎士：綠騎士
(Chung-hing Gosselin)

廣東台山人，一九四七年香港出生，六九年畢業於香港大學英文系。曾任翻譯及編輯。七三年赴法，肄業法國國立高等美術學院。現居巴黎，從事兒童刊物美術工作及繪畫。多次於香港、法國舉辦畫展，著有散文、小說集《綠騎士之歌》、《棉衣》、《深山薄雲》、《石夢》及《壺底咖啡店》。



小綠騎士：葛臨安
(Florence Gosselin)

一九八八年二月出生於巴黎。喜愛小動物，閱讀、繪畫、音樂、游泳、滾軸溜冰、騎腳踏車、戶外活動。曾數次獲兒童繪畫比賽獎。一九九五年獲星島盃歐洲兒童及少年繪畫比賽幼兒組冠軍，及布朗市政局繪畫比賽優異獎。一九九九年獲巴黎海華文藝享母親節賀卡設計比賽優選獎。

捕捉——深山與巨洋

綠騎士

「多霧的一天，我在山上行走。遠遠見到一個黑影，形狀詭異，我以為是隻妖怪。走近一點，我看到原來是個人。當我跟他接觸，我才認出，原來是我的兄弟。」

忘記了是在哪兒讀到這段文字，一直就記著。多年來寫作，竟有相似的感受。

寫作人是一個旅行者，走在塵世旅途上，捕捉人們皺紋間、笑容下的生命力。在越荒唐或困難的處境下，越看到人性的莊嚴、軟弱和努力。為了瞭解一些人物，嘗試進入他們的內心世界，竟漸會發現許多因素，原來是自己對生命的不斷學習。

* * * * *

我在小小的山城上長大。

家在一座舊樓的二樓，永遠是人頭湧湧。從四個傭人、一個司機的風光時刻，淪為共住了四伙人家的艱困日子，人世波濤從不會停。每戶人家都是一個曲折的長篇，而且還常有各式說不出名堂的親友來借居：失業的舊伙計、離婚後有些神經失常的遠房阿姑、初從大陸抵港的朋友的朋友——母親都義不容辭地收留下來。也有吸毒的舅舅，追貴利的阿姐——這些小人物，都是時代巨輪輾壓下的一個個奇情故事，那一層樓是一個繁複的世界。暗暗的花階磚地透著黯然。生命的狡猾已經非常明顯。

在擠窄的空間，各種吵鬧之間，我卻會找來紙筆顏色，怡然自得地塗塗畫畫。畫四周的事物，也畫幻想的天地。

身邊這些人與事，細碎而有很多感人的地方。漸漸地，想描述出來，就覺得文字比較合適。筆下多是小人物的小故事。而同時，在成長期，生命樹的花一朵接著一朵開放，也要把它們捕捉下來。

然後，到了歐洲。

遇過很多來自世界各地的人，各種尋求：有離鄉背井的落魄藝術家、有劫後餘生的難民、有理想不容於祖國的異議分子、有快樂的流浪者

——背後有繽紛的夢幻，也有斑斑血淚。就是看似生活安定的人們，許多原來都是掙扎在寂寞、苦困、生活死結織成的八陣圖之間。美麗的城市中，滿是命運戰場的傷卒與逃兵。遙遙地，竟使我想到那層舊樓，暗暗的花街磚地上的世界。越是深深感到，人世的反覆，人性的堅強或軟弱，其實到處都是一樣。

有些人的生命是本剪不斷理還亂的錯體章回小說，或是首打油詩、一份沉悶的報告，或是清麗的散文、工整的八股文、激烈的論文，或是沒法查得水落石出的懸疑小說，更多是不成章節的斷句……

老是想繼續捕捉。在這過程中，為了要多認識別人，同時也多認識了自己，自己的缺點、限度……成為一些自我面對的時刻。而很多時候，因為嘗試瞭解別人，就像那個霧中的行山者，遠看以為是妖怪的，漸漸發現了原來是人，甚至是兄弟。是寫作重要的一個收穫。

* * * * *

在法國，多年來除了為工作替兒童刊物作插圖，一直不斷繪畫。尤其是近年來，更是以創作為主。

曾有人說，我筆下，「尤其是帶故事性的小品或小說，刻劃的往往是人生的種種缺失、段段殘缺感情……在缺乏雨露滋潤下，嘗試在沙土中生長。」而我的畫，「基本上是愉快的——即使是深沉的冬季，仍隱隱透出一種蠢動的生命節奏——生生不息，嚮往自由。」（〈抒的藍調——綠騎士的畫風與文風〉，「信報」文化版，小航，99年6月30日）其實都是很直覺的。也曾經嘗試過以畫筆描繪人生的黑暗面等不同領域，但色彩像是會把手牽著走似地自動明亮起來。終於明白了不能勉強也不必勉強。既然世界有很多不同的面貌，就用顏色來捕捉其豐美吧。

寫作使我謙虛，因為想探討生命深山的靈魂。繪畫讓我舒悠，因為將自己託付與生命巨洋的節奏。

童話系列 Fairy Tales Series

魔牆的秘密 1807.07 綠騎士著 葛臨安圖

The Secret of the Devil Wall

by Chung-hing Gosselin Illustrated by Florence Gosselin

大、小綠騎士母女首次攜手合作的童話作品。故事裡的子女晶晶、瑩瑩在大魚島上歷奇冒險，對抗無影魔。故事充滿奇特有趣的幻想，卻又與現實互相輝映。



名人系列 Master Series

躍出地平線——香港傑出運動員

1878.04 葉菁菁、陳潔心著

Beyond the Horizon - Hong Kong Sports Stars

by R. Yip and R. Chan

李麗珊、黃金寶、吳小清、張偉良及傷殘接力隊在國際體壇上光芒四射，令人欣羨之餘，我們不能錯過他們突破自己的歷程，一如躍出地平線般精采。



靈修系列 Meditation Series

每日一個好主意——365日默想主

1101.03 黃廣堯著

Our Lord's Thoughts on Each Day - Meditations for 365 Days

by Huang Guang Yao

想要每天有個好「主」意，便要天天默想主。廣東協和神學院院長黃廣堯牧師在他超過半世紀個人靈修心得筆錄中，精選三百六十六篇，作為整年的靈修讀本，讓信徒在靈修時得到光照啟迪。



快將出版

中文聖經註釋

Chinese Bible Commentary

哥林多前書 3334 周天和著

1 Corinthians by Daniel, Chow

哥林多城是古羅馬帝國中的重要商業城市，與現今香港處境非常接近；哥林多教會所面對的結黨分爭、彼此告狀、傳統與靈恩的問題，也跟現代大多教會所面對的情況相近。透過周天和牧師詳盡而深入淺出的解釋，我們不但認識保羅的神學思想及初期教會的情況，更幫助我們處理及討論教會的實際問題，對牧者及平信徒皆有啟發。

快將出版

主啊，我渴想你——365歷代偉人頌禱

1101.02 泰爾斯頓夫人編

Great Souls at Prayer

compiled by Mrs. Mary W. Tileston

優美的禱文，經過歷史長河的沖刷洗滌，更展光芒。泰爾斯頓夫人搜羅了十多個世紀以來的偉人如聖奧古斯丁、肯培斯、羅塞蒂等的頌禱，編輯成書，讓讀者享用歷代偉人嘴唇上的果子，得到滋潤、啟迪、安慰、勉勵。



本社代理：

好消息畫傳——復活的主

小枝編繪

小枝以他優秀的畫工，使耶穌的一生栩栩如生躍然紙上，立體和生活化的帶出基督在世的言行和工作。不論基督徒或未信者，皆能從中得益。



本社動態

一、人事動態

- 一月十七日本社同工葉偉強君參加香港教育出版社及中英文教育出版事業協會合辦之「電子書出版及製作」研討會。
- 二月十五日本社社長參加香港聖經公會宴梁林開牧師榮休。本社執行委員李志剛牧師接任該會新總幹事職。
- 二月廿七日本社同工陳揚熙、施為、林鳳儀參加香港出版學會主辦之講座：「2000年圖書出版市場的回顧與前瞻」。

二、嘉賓到訪

- 一月五日建道神學院文字部學生來訪，編輯部接待並分享有關基督教刊物編輯心得及感受。
- 二月七日國際傳播聯會總裁 John D. Maust 來訪，由突破出版社李淑潔女士陪同，正、副社長及主編范鳳華接待。
- 高示有限公司李玉泉君來社談論採用本社仍有版權之歌詞版稅問題。

三、出版及代理事工

- 本社徵得東南亞神學教育叢書委員會負責人楊緒烈博士同意，再版之東南亞叢書兩冊，封面改以四色印製，不再沿用過去的深藍色封面。

四、書攤

- 二月廿三至廿四日本社首次在本港大型商場沙田第一城舉行書展，人流眾多，反應甚佳。



建道神學院文字部學生來訪。
Sharing of literature work with the students of Alliance Bible Seminary at CCLC office.

Brief News

PERSONNEL

- 1) Our colleagues, Mr. Danny Ip, Mr. Sze Wai, Mr. Yeung-Hay Chan and Ms. Stella Wong have participated seminars regarding E-Books or E-Business in order to know more information on those areas.
- 2) Our Executive member, Rev. Lincoln Leung has retired from the General Secretary of the H.K. Bible Society in February, 2001 and Rev. Chee-Kong Lee took the replacement.

VISITORS

We were very happy to have Mr. John D. Maust, the president of the Media Associates Interantional in USA together with Ms. S.K. Li of the Breakthrough Ltd.; Mr. Alexandar Lee, the manager of the Cross Communications Ltd., visited us last month.

BOOKFAIR

This is the first time for us to rent a certain area in the Shatin City One Plaza for the exhibition of our books and gift items including stationeries for two days. We found that the sales was satisfactory.

千陌拾穗

(一) 二〇〇一年度青年創作坊

創作坊由香港公共圖書館、「作家」及「香港文學」合辦，旨在提倡文學創作風氣，培養寫作興趣。創作坊除講授一般創作概念及實習外，並會討論學員的作品；其間會以平行自由的方式進行，打破導師與學員的界限。三至四月創作坊主題為現代詩。詳情請瀏覽網址：<http://www.lcsd.gov.hk/CE/Library>，查詢電話：2921 2645（香港公共圖書館推廣活動組）。

(二) 文學月會

三至四月文學月會主題為散文，由葉輝先生主持，免費入場，歡迎參加。地點：香港中環大會堂高座八樓公共圖書館推廣活動室。

一、題目：散文創作技巧談

日期：三月三十一日（星期六）

嘉賓：許迪鏘先生

二、題目：香港散文如何說

日期：四月二十八日（星期六）

嘉賓：何福仁先生

禮失的年代

馮壽松

傳說有這樣一個故事：把道德教化作為做人、治國的根本要務的亞聖孟夫子，與夫人相敬如賓、互相尊重，羨煞旁人。一天，夫人在正廳中整髮、更換衣服，孟軻得見，大為光火，雖無外人同在，認為夫人有失莊重，疏忽了應有的禮儀。

外國人作兒女的，直呼父親為：「阿尊」、「阿積」。這在中國人的家庭裡，是不能接受的，認為有失禮儀。中國人的文化，有自己獨特的堅持。中國人對自己國家的領導人，都懂得尊重，在公開場合，都以其職銜相稱，少有直呼其姓名。過去，有人提起國家領導人的名字，必肅立，必恭必敬地尊稱「他」或「她」。這樣的高調表現，又有些兒那個。從前我們各級的尊貴議員們，面晤香港總督或去函給他時，都尊稱「督憲閣下」。如今我們少了注重禮儀這一套，竟有人直呼地方首長為「老攞X」。這不是太過分了

嗎？自稱禮儀之邦的中國人，是否也需要自我反省？

我曾經到中國內地、台灣、東南亞等地方訪問、學習，所到場合，賓、主之間執禮甚恭。見面時所安排座位的左或右、前或後，都有禮節可循，不能隨便，自把自為，以免貽笑大方。又例如：入席用餐時，主客座位有別。若只有一桌的宴會，對正大門的是主位，遙對主位的座位也不宜隨意坐下，以免失儀。西方人喜用長桌宴客，賓主座位同樣重視，有禮有節。

有機會在夜中學服務，對著十八、九歲的青年人，我會找機會在學科知識以外，教他們如何以誠信待人，遇事時學習承擔、應變，與人相處要學習寬容、體諒，自處時則重視慎獨與自省，在日常生活中，教他們自尊及禮儀，這等個人的素質及修養，在禮失的年代中，還是有一定價值的。

Publisher's desk

Age of Decline in Courtesy

Fung Sau Chung

It is said that Mencius, who advocated ethics and education as the basis of establishing man and country, behaved respectfully and politely with his wife as a guest in daily life. One day, Mencius was angry when he found his wife combing and dressing in the main room at home. Although there was nobody with them, he thought that his wife had behaved inappropriately and neglected the proper conduct.

In some Western countries' families, a son might call his parents directly by name. This is unacceptable in Chinese families, because it would be considered as a neglect of proper tradition. Chinese culture has its own accepted standards of conduct. In public occasions, Chinese often call their country's leader by title instead by name. In the past, when someone heard the name of the country's leader, one would stand and give acclaim. Perhaps, this sounds rather odd. During the time of colonialism in Hong Kong, the officials formally address the Governor as "His Excellency" in an interview or in writing. Today, we have less respect for such rituals. Some have even called the head of SAR as "Old Stubborn X". This is going too far indeed. Shouldn't we Chinese - who are supposedly a cul-

tured society - examine ourselves and our behaviour?

I have visited the Mainland, Taiwan and Southeast Asia and found that the interaction between host and guest to be one of respect and great hospitality. Even the arrangement of seating positions is considered carefully and according to custom. For example, when eating, the host and guest are accorded a particular place. If the feast has one table only, the host's seat must face the main door, and the seat opposite to the host is usually reserved for the assistant to the main host. Table manners are also stressed.

I had the opportunity to teach in evening school. In addition to imparting academic knowledge, I tried to teach students how to behave morally, to encourage them to bear responsibility, and to learn flexibility. When they are in contact with people, I reminded them to practise leniency and understanding. In times of loneliness, one should be more cautious and examine themselves in daily life, learning self-respect and proper manners. I think that the acquisition and mastery of these personal traits are still valuable in the age of decline, and even loss, of courtesy.

武夷山遊記

清心

正月初三 天陰、寒冷

在攝氏零度的氣溫下，我用厚厚的圍巾包著頭，慢慢步向竹筏碼頭。清晨的霧靄為群山披上輕紗，雲氣環抱山腰，國畫超凡脫俗的詩意就在眼前。兩岸屹立著形態特異的山峰，其實是一塊塊碩大的巨岩，因著上帝創造的智慧，自然而然地屹立在適當的位置。任你從甚麼角度看去，都是一幅幅神來之筆的山水畫，秀麗極了。

正月初四 天晴、和暖

清晨，陽光重新照遍武夷山，氣溫回升了好幾度。寒雨過後的陽光，分外教人感到親切和友善。沐浴在初陽的光輝中，路旁的樹木披上使人心情愉

悅的翠綠。經過十多分鐘的車程，我發現自己置身一個屹立如劍的峭壁下。奇怪的是，峭壁的線條有如一匹自天上垂下的綢緞，堅硬的巨岩卻給人一種柔和的感覺，不禁讚歎造物主的驚人手筆。

登山的路是依著筆直山坡而建的狹窄石梯。雖不是下臨深淵的懸空棧道，也禁不住心生恐懼。最後，還是鼓起勇氣攀上階梯。

到了山腰，游目四顧，層層疊疊的峰巒展現眼前，遠山的蒼翠向我招手，心神給滌蕩一新，心靈的空間頓時開闊了，我嘗到一種超世的喜悅和滿足。面對上帝的大能，人類又怎能不自覺謙卑和渺小呢？



從華文出版中心說起

陳培德

學生福音團契文字部零售總監

二月中旬台北市長馬英九應邀來港訪問，激起了兩岸三地久久沒有的一番熱鬧。「馬旋風」香港行給筆者最深刻印象，不在於馬市長在政治上的表現，而是他在文化上的素養內涵和眼界。他接受報刊專訪時更敢於道出他對台北市的夢想：「台北有一個很大的雄心，就是希望成為華文出版業的中心。」我欣賞這樣的雄心壯志！從「台北要成為華文出版中心」的理想讓我感慨華人教會何時會出現另一個「馬英九」，敢於在華人社群中倡建「華人基督教出版中心」。

綜觀當今華人教會出版事業較為活躍的地區主要集中在中港台三地。其中國內人口眾多、潛力最大，但由於宗教活動仍有頗多限制，教會出版事業發展仍需假以時日。台灣本佔有公民文化普及的先機，但由於教會發展向來忽視理性思考

和神學訓練，信徒閱讀偏向經驗心得分享，教會出版事業難於全方位地發展。香港雖是地狹市場淺，港人文化素質不均，卻具有較大的國際觸覺和視野；教會出版事業在面對困難和競爭下卻更能勇於創新和嘗試，成為目前兩岸三地發展得較前進的地區。

基督教傳到中國有將近二百年歷史，在首一百二十年教會出版事業除傳教外，更具有開啟民智和傳播新知的功能，深受國人尤其知識分子尊崇。近世教會出版事業愈趨保守和內向，基督信仰對社會家國影響有限。如何把最有內容的信仰和價值觀重整，建構獨特而具深度的華人基督教文化，是教會不可推卸的責任。

迎接新世紀，我樂見華人基督教出版中心的誕生！



基督教文藝出版社

香港總社：香港九龍彌敦道138號五樓A座 電話：2367 8031 傳真：2739 6030
門市部：香港九龍東方街10號地下 電話：2385 5880 傳真：2782 5845
社長：馮壽松 主編：范鳳華 編輯：施為

CHINESE CHRISTIAN LITERATURE COUNCIL LTD.

GENERAL OFFICE: 138 NATHAN ROAD, 4/F, A, KOWLOON, HONG KONG
BOOKROOM: 10 TUNG FONG ST. G/F, KOWLOON, HONG KONG
E-Mail: hkcccltd@hknet.com Website: www.hkcccltd.org
Publisher: Fung Sau Chung Chief Editor: Frances Fang Editor: Sze Wai